

E-ZEE TRIMMER - LYMAN "E-ZEE" TRIM RIFLE SET

Lyman Introduces a case trimming system for the reloader interested in economy or preferring to have an individual precision hand system for each caliber. The EZEE TRIM case trimming system allows the user to trim cases by hand or with a power attachment (included) to precise pre-set length. The trimmer comes with a case locking device, cutter, trim-to length pilot, cutterhead and both hand and power trimming adapters. The trimmer works with any standard shell holder including Lyman, redding, RCBS, Hornady and Lee Precision. Assembles in seconds and you are ready to trim cases. The EZEE-TRIM system comes in three practical variations. EZEE TRIM Rifle set- Includes hand trimmer, power adapter, cutter head and 5 most popular caliber pilots (.223, .243, .270, .30-06, .308) EZEE TRIM Handgun Set- Includes hand trimmer, power adapter, cutter head, and 6 most popular handgun caliber pilots (9mm, 38 Special, 357, 40 S&W, 44 Mag, .45ACP) EZEE TRIM Universal Set- Includes hand trimmer, power adapter, and cutter head. Just add the pilot for the caliber you wish to trim.



Attributes

- Name: LYMAN "E-ZEE" TRIM RIFLE SET
- Manufacturer: LYMAN
- Product no.: 749101807
- Mfr. No.: 7821891
- Delivery weight: 0.272kg
- UPC: 011516718914

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET Sicherheitsanweisungen](#)
- [English: EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET Safety Instructions](#)
- [Español: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET](#)
- [Français: EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET Instructions de Sécurité](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il RIFILATORE LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET](#)
- [Norsk: EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET Instrukcje Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET Turvaohjeet](#)
- [Svenska: EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET Bezpečnostní pokyny](#)

EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET

Sicherheitsanweisungen

Einführung

Danke, dass du dich für den EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere und effektive Nutzung deines Hülsentrimmsystems zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung gründlich, bevor du das Produkt verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt gemäß den in diesem Handbuch bereitgestellten Anweisungen verwendet wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen, die mit seiner Bedienung möglicherweise nicht vertraut sind.
- Überprüfe immer den Trimmer und seine Komponenten auf Anzeichen von Beschädigungen, bevor du ihn verwendest. Verwende ihn nicht, wenn er beschädigt ist.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Trage geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während du den Trimmer bedienst.
- Lagere das Produkt an einem trockenen, kühlen Ort, um eine Verschlechterung der Komponenten zu verhindern.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Stromanschluss:** Stelle sicher, dass der Stromanschluss sicher mit dem Trimmer und der Stromquelle verbunden ist, wenn du ihn verwendest.
- **Hülsenverriegelungsgerät:** Verwende immer das Hülsenverriegelungsgerät, um die Hülse während des Trimmens zu sichern und Unfälle zu vermeiden.
- **SchneiderSicherheit:** Gehe vorsichtig mit dem Schneider um. Die Schneidekante ist scharf und kann Verletzungen verursachen. Stelle immer sicher, dass der Schneider richtig installiert ist, bevor du ihn verwendest.
- **Trimmlänge:** Versuche nicht, Hülsen über die empfohlenen Längen hinaus zu trimmen, die für jedes Kaliber angegeben sind.
- **Ablenkungsfreies Umfeld:** Bediene den Trimmer in einem ruhigen Bereich ohne Ablenkungen, um konzentriert zu bleiben.
- **Notfallverfahren:** Mache dich mit den Notfallverfahren im Falle von Unfällen vertraut, einschließlich der schnellen Möglichkeit, die Stromquelle abzuschalten.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage:

- Packe alle im EZEE TRIMMERSet enthaltenen Komponenten aus.
- Befestige den Schneiderkopf am Trimmergehäuse.
- Sichere den Stromanschluss, wenn du ihn verwenden möchtest.
- Setze den entsprechenden KaliberPiloten in den Schneiderkopf ein.

2. Hülsen trimmen:

- Wähle die Hülse, die du trimmen möchtest, und stelle sicher, dass sie sauber und frei von Ablagerungen ist.
- Setze die Hülse in das Hülsenverriegelungsgerät ein.

- Wenn du den Handtrimmer verwendest, halte den Griff fest und drehe den Trimmer, um die Hülse auf die gewünschte Länge zu trimmen.
- Wenn du den Stromanschluss verwendest, schalte die Stromquelle ein und führe die Hülse durch den Trimmer, bis der Trimmvorgang abgeschlossen ist.
- Nach dem Trimmen entferne die Hülse und überprüfe sie auf Grate oder scharfe Kanten.

3. Nach der Benutzung:

- Reinige den Trimmer und seine Komponenten nach jeder Benutzung, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- Bewahre alle Komponenten sicher an ihrem vorgesehenen Aufbewahrungsort auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge den EZEE TRIMMER und seine Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge elektrische Komponenten nicht im regulären Haushaltsmüll. Informiere dich bei den örtlichen Behörden über die richtigen Entsorgungsmethoden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für alle Sicherheitsanfragen oder Produktunterstützung siehe die Kontaktdaten des Herstellers, die mit der Produktverpackung bereitgestellt werden, oder besuche die offizielle Website.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen stellst du sicher, dass du eine sicherere Erfahrung bei der Verwendung des EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET hast. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit.

EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET

Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. This manual provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your case trimming system. Please read this guide thoroughly before using the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used in accordance with the instructions provided in this manual.
- Keep the product out of reach of children and individuals who may not be familiar with its operation.
- Always inspect the trimmer and its components for any signs of damage before use. Do not use if damaged.
- Use the product only for its intended purpose, as described in this manual.
- Wear appropriate safety gear, including safety glasses and gloves, while operating the trimmer.
- Store the product in a dry, cool place to prevent any deterioration of components.

Specific Safety Precautions for Use

- **Power Attachment:** When using the power attachment, ensure that it is securely connected to the trimmer and the power source.
- **Case Locking Device:** Always use the case locking device to secure the case during trimming to prevent accidents.
- **Cutter Safety:** Handle the cutter with care. The cutting edge is sharp and can cause injury. Always ensure the cutter is properly installed before use.
- **Trimming Length:** Do not attempt to trim cases beyond the recommended lengths specified for each caliber.
- **DistractionFree Environment:** Operate the trimmer in a quiet area free from distractions to maintain focus.
- **Emergency Procedures:** Familiarize yourself with emergency procedures in case of accidents, including how to stop the power source quickly.

Instructions for Installation and Usage

1. Assembly:

- Unpack all components included in the EZEE TRIMMER set.
- Attach the cutter head to the trimmer body.
- Secure the power attachment if you plan to use it.
- Insert the appropriate caliber pilot into the cutter head.

2. Trimming Cases:

- Select the case you wish to trim and ensure it is clean and free from debris.
- Insert the case into the case locking device.
- If using the hand trimmer, grip the handle firmly and rotate the trimmer to trim the case to the desired length.
- If using the power attachment, turn on the power source and guide the case through the trimmer until the trimming process is complete.
- After trimming, remove the case and inspect it for any burrs or sharp edges.

3. **PostUse Care:**

- Clean the trimmer and its components after each use to maintain optimal performance.
- Store all components securely in their designated storage area.

Disposal Instructions

- Dispose of the EZEE TRIMMER and its components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of electrical components in regular household waste. Check with local authorities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or product support, please refer to the manufacturer's contact details provided with the product packaging or visit the official website.

By following these safety instructions, you will ensure a safer experience while using the EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Thank you for your attention to safety.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET

Introducción

Gracias por elegir el EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Este manual proporciona instrucciones y pautas de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de tu sistema de recorte de casquillos. Por favor, lee este guía detenidamente antes de usar el producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se use de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en este manual.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de personas que puedan no estar familiarizadas con su operación.
- Siempre inspecciona el recortador y sus componentes en busca de signos de daño antes de usarlo. No lo uses si está dañado.
- Utiliza el producto solo para el propósito previsto, como se describe en este manual.
- Usa el equipo de seguridad apropiado, incluidos gafas de seguridad y guantes, mientras operas el recortador.
- Almacena el producto en un lugar seco y fresco para evitar cualquier deterioro de los componentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Accesorio de Potencia:** Al usar el accesorio de potencia, asegúrate de que esté conectado de forma segura al recortador y a la fuente de alimentación.
- **Dispositivo de Bloqueo de Casquillos:** Siempre utiliza el dispositivo de bloqueo de casquillos para asegurar el casquillo durante el recorte y prevenir accidentes.
- **Seguridad del Cortador:** Maneja el cortador con cuidado. El borde de corte es afilado y puede causar lesiones. Asegúrate de que el cortador esté instalado correctamente antes de usarlo.
- **Longitud de Recorte:** No intentes recortar casquillos más allá de las longitudes recomendadas especificadas para cada calibre.
- **Entorno Sin Distracciones:** Opera el recortador en un área tranquila y libre de distracciones para mantener el enfoque.
- **Procedimientos de Emergencia:** Familiarízate con los procedimientos de emergencia en caso de accidentes, incluyendo cómo detener la fuente de energía rápidamente.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Montaje:

- Desempaqueta todos los componentes incluidos en el conjunto EZEE TRIMMER.
- Conecta la cabeza del cortador al cuerpo del recortador.
- Asegura el accesorio de potencia si planeas usarlo.
- Inserta el piloto de calibre apropiado en la cabeza del cortador.

2. Recorte de Casquillos:

- Selecciona el casquillo que deseas recortar y asegúrate de que esté limpio y libre de escombros.
- Inserta el casquillo en el dispositivo de bloqueo de casquillos.
- Si usas el recortador manual, agarra el mango firmemente y gira el recortador para recortar el casquillo a la longitud deseada.
- Si usas el accesorio de potencia, enciende la fuente de energía y guía el casquillo a través del recortador hasta que el proceso de recorte esté completo.

- Después de recortar, retira el casquillo e inspecciónalo en busca de rebabas o bordes afilados.

3. Cuidado Posterior al Uso:

- Limpia el recortador y sus componentes después de cada uso para mantener un rendimiento óptimo.
- Almacena todos los componentes de forma segura en su área de almacenamiento designada.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha el EZEE TRIMMER y sus componentes de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches componentes eléctricos en la basura doméstica regular. Consulta con las autoridades locales para conocer los métodos de eliminación adecuados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre seguridad o soporte del producto, consulta los detalles de contacto del fabricante proporcionados con el empaque del producto o visita el sitio web oficial.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, asegurarás una experiencia más segura al usar el EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Gracias por tu atención a la seguridad.

EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET

Instructions de Sécurité

Introduction

Merci d'avoir choisi le EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Ce manuel fournit des instructions de sécurité essentielles et des directives pour garantir l'utilisation sûre et efficace de ton système de découpe de douilles. Merci de lire ce guide attentivement avant d'utiliser le produit.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies dans ce manuel.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes qui pourraient ne pas être familières avec son fonctionnement.
- Inspecte toujours le découpeur et ses composants pour détecter tout signe de dommage avant utilisation. Ne pas utiliser si endommagé.
- Utilise le produit uniquement à des fins prévues, telles que décrites dans ce manuel.
- Porte un équipement de sécurité approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du découpeur.
- Range le produit dans un endroit sec et frais pour éviter toute détérioration des composants.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Accessoire Électrique** : Lorsque tu utilises l'accessoire électrique, assure-toi qu'il est correctement connecté au découpeur et à la source d'alimentation.
- **Dispositif de Verrouillage de Douille** : Utilise toujours le dispositif de verrouillage de douille pour sécuriser la douille pendant la découpe afin d'éviter les accidents.
- **Sécurité du Cutter** : Manipule le cutter avec précaution. Le bord de coupe est tranchant et peut causer des blessures. Assure-toi toujours que le cutter est correctement installé avant utilisation.
- **Longueur de Découpe** : Ne tente pas de découper des douilles au-delà des longueurs recommandées spécifiées pour chaque calibre.
- **Environnement Sans Distraction** : Utilise le découpeur dans un endroit calme et sans distractions pour maintenir ta concentration.
- **Procédures d'Urgence** : Familiarise-toi avec les procédures d'urgence en cas d'accidents, y compris comment arrêter rapidement la source d'alimentation.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Assemblage :

- Déballer tous les composants inclus dans le set EZEE TRIMMER.
- Fixer la tête de coupe au corps du découpeur.
- Sécuriser l'accessoire électrique si tu prévois de l'utiliser.
- Insérer le pilote de calibre approprié dans la tête de coupe.

2. Découpe des Douilles :

- Sélectionner la douille que tu souhaites découper et assurer-toi qu'elle est propre et exempte de débris.
- Insérer la douille dans le dispositif de verrouillage de douille.
- Si tu utilises le découpeur manuel, tenir fermement la poignée et faire tourner le découpeur pour découper la douille à la longueur souhaitée.
- Si tu utilises l'accessoire électrique, allumer la source d'alimentation et guider la douille à travers le

- découpeur jusqu'à ce que le processus de découpe soit terminé.
- Après la découpe, retire la douille et inspectela pour détecter d'éventuels éclats ou bords tranchants.

3. Entretien Après Utilisation :

- Nettoie le découpeur et ses composants après chaque utilisation pour maintenir des performances optimales.
- Range tous les composants en toute sécurité dans leur zone de rangement désignée.

Instructions d'Élimination

- Élimine le EZEE TRIMMER et ses composants conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas les composants électriques dans les déchets ménagers normaux. Vérifie auprès des autorités locales pour les méthodes d'élimination appropriées.

Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou assistance concernant le produit, merci de te référer aux coordonnées du fabricant fournies avec l'emballage du produit ou de visiter le site officiel.

En suivant ces instructions de sécurité, tu garantiras une expérience plus sûre lors de l'utilisation du EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Merci de ton attention à la sécurité.

Istruzioni di Sicurezza per il RIFILATORE LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET

Introduzione

Grazie per aver scelto il RIFILATORE LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Questo manuale fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e linee guida per garantire l'uso sicuro ed efficace del tuo sistema di rifilatura delle cartucce. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato in conformità con le istruzioni fornite in questo manuale.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e persone che potrebbero non essere familiari con il suo funzionamento.
- Controlla sempre il rifilatore e i suoi componenti per eventuali segni di danno prima dell'uso. Non utilizzare se danneggiato.
- Utilizza il prodotto solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale.
- Indossa l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali di sicurezza e guanti, durante l'operazione del rifilatore.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e fresco per prevenire qualsiasi deterioramento dei componenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Attacco Elettrico:** Quando utilizzi l'attacco elettrico, assicurati che sia collegato saldamente al rifilatore e alla fonte di alimentazione.
- **Dispositivo di Bloccaggio della Cartuccia:** Utilizza sempre il dispositivo di bloccaggio della cartuccia per fissare la cartuccia durante la rifilatura per prevenire incidenti.
- **Sicurezza del Cutter:** Maneggia il cutter con cura. Il bordo di taglio è affilato e può causare lesioni. Assicurati sempre che il cutter sia installato correttamente prima dell'uso.
- **Lunghezza di Rifilatura:** Non tentare di rifilare le cartucce oltre le lunghezze raccomandate specificate per ciascun calibro.
- **Ambiente Senza Distrazioni:** Utilizza il rifilatore in un'area tranquilla e priva di distrazioni per mantenere la concentrazione.
- **Procedure di Emergenza:** Familiarizzati con le procedure di emergenza in caso di incidenti, incluso come fermare rapidamente la fonte di alimentazione.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Assemblaggio:

- Disimballa tutti i componenti inclusi nel set RIFILATORE EZEE.
- Attacca la testa di taglio al corpo del rifilatore.
- Fissa l'attacco elettrico se intendi utilizzarlo.
- Inserisci il pilota del calibro appropriato nella testa di taglio.

2. Rifilatura delle Cartucce:

- Seleziona la cartuccia che desideri rifilare e assicurati che sia pulita e priva di detriti.
- Inserisci la cartuccia nel dispositivo di bloccaggio della cartuccia.
- Se utilizzi il rifilatore a mano, afferra saldamente il manico e ruota il rifilatore per rifilare la cartuccia alla lunghezza desiderata.
- Se utilizzi l'attacco elettrico, accendi la fonte di alimentazione e guida la cartuccia attraverso il rifilatore fino al completamento del processo di rifilatura.

- Dopo la rifilatura, rimuovi la cartuccia e controllala per eventuali sbavature o bordi affilati.

3. Cura PostUso:

- Pulisci il rifilatore e i suoi componenti dopo ogni uso per mantenere prestazioni ottimali.
- Conserva tutti i componenti in modo sicuro nell'area di stoccaggio designata.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il RIFILATORE EZEE e i suoi componenti in conformità con le normative locali.
- Non smaltire i componenti elettrici nei rifiuti domestici normali. Controlla con le autorità locali per i metodi di smaltimento appropriati.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda sulla sicurezza o supporto per il prodotto, ti preghiamo di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti con l'imballaggio del prodotto o di visitare il sito web ufficiale.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, garantirai un'esperienza più sicura durante l'uso del RIFILATORE LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza.

EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET

Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du valgte EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Denne manualen gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk av ditt hylsetrimmesystem. Vennligst les denne guiden grundig før du bruker produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med instruksjonene som er gitt i denne manualen.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og personer som kanskje ikke er kjent med dets bruk.
- Inspiser alltid trimmeren og dens komponenter for tegn på skade før bruk. Ikke bruk hvis skadet.
- Bruk produktet kun til sitt tiltenkte formål, som beskrevet i denne manualen.
- Bruk passende sikkerhetsutstyr, inkludert vernebriller og hansker, mens du betjener trimmeren.
- Oppbevar produktet på et tørt, kjølig sted for å forhindre forringelse av komponentene.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- **Strømtilkobling:** Når du bruker strømtilkoblingen, sørg for at den er sikkert tilkoblet trimmeren og strømkilden.
- **Hylselås:** Bruk alltid hylselåsen for å sikre hylsen under trimming for å forhindre ulykker.
- **Kutterens sikkerhet:** Håndter kutteren med forsiktighet. Skjærekanten er skarp og kan forårsake skade. Sørg alltid for at kutteren er riktig installert før bruk.
- **Trimlengde:** Ikke forsøk å trimme hylser utover de anbefalte lengdene spesifisert for hver kaliber.
- **Distraksjonsfri miljø:** Betjen trimmeren i et stille område uten distraksjoner for å opprettholde fokus.
- **Nødprosedyrer:** Bli kjent med nødprosedyrer i tilfelle ulykker, inkludert hvordan du raskt kan stoppe strømkilden.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering:

- Pakk ut alle komponentene som følger med EZEE TRIMMERsettet.
- Fest kutterhodet til trimmerkroppen.
- Sikre strømtilkoblingen hvis du planlegger å bruke den.
- Sett inn den aktuelle kaliberpiloten i kutterhodet.

2. Trimme hylser:

- Velg hylsen du ønsker å trimme og sørg for at den er ren og fri for rusk.
- Sett hylsen inn i hylselåsen.
- Hvis du bruker håndtrimmeren, grip håndtaket godt og roter trimmeren for å trimme hylsen til ønsket lengde.
- Hvis du bruker strømtilkoblingen, slå på strømkilden og før hylsen gjennom trimmeren til trimmingprosessen er fullført.
- Etter trimming, fjern hylsen og inspiser den for burrer eller skarpe kanter.

3. Etter bruk:

- Rengjør trimmeren og dens komponenter etter hver bruk for å opprettholde optimal ytelse.
- Oppbevar alle komponenter sikkert i deres angitte oppbevaringsområde.

Avfallsinstruksjoner

- Kast EZEE TRIMMER og dens komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Kast ikke elektriske komponenter i vanlig husholdningsavfall. Sjekk med lokale myndigheter for riktige avhendingmetoder.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle sikkerhetsspørsmål eller produktstøtte, vennligst se produsentens kontaktopplysninger som følger med produktpakken eller besøk den offisielle nettsiden.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene vil du sikre en tryggere opplevelse mens du bruker EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Takk for din oppmerksomhet til sikkerhet.

EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET

Instrukcje Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz wytyczne, które zapewnią bezpieczne i skuteczne użytkowanie systemu przycinania łusek. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją przed użyciem produktu.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci oraz osób, które mogą nie być zaznajomione z jego obsługą.
- Zawsze sprawdzaj przycinacz i jego komponenty pod kątem uszkodzeń przed użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- Używaj produktu wyłącznie do zamierzonego celu, jak opisano w tej instrukcji.
- Noś odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym okulary ochronne i rękawice, podczas obsługi przycinacza.
- Przechowuj produkt w suchym, chłodnym miejscu, aby zapobiec pogorszeniu się komponentów.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Zasilanie:** Podczas używania zasilania upewnij się, że jest ono pewnie podłączone do przycinacza oraz źródła zasilania.
- **Urządzenie Blokujące Łuski:** Zawsze używaj urządzenia blokującego łuski, aby zabezpieczyć łuskę podczas przycinania, aby zapobiec wypadkom.
- **Bezpieczeństwo Noża:** Obsługuj nóż ostrożnie. Krawędź tnąca jest ostra i może spowodować obrażenia. Zawsze upewnij się, że nóż jest prawidłowo zamontowany przed użyciem.
- **Długość Przycinania:** Nie próbuj przycinać łusek poza zalecanymi długościami określonymi dla każdego kalibru.
- **Środowisko Bez Rozproszeń:** Używaj przycinacza w cichym miejscu, wolnym od rozproszeń, aby zachować koncentrację.
- **Procedury Awaryjne:** Zapoznaj się z procedurami awaryjnymi na wypadek wypadków, w tym jak szybko zatrzymać źródło zasilania.

Instrukcje Montażu i Użytkowania

1. Montaż:

- Rozpakuj wszystkie komponenty zawarte w zestawie EZEE TRIMMER.
- Przymocuj głowicę tnącą do korpusu przycinacza.
- Zabezpiecz zasilanie, jeśli planujesz z niego korzystać.
- Włóż odpowiedni pilot kalibru do głowicy tnącej.

2. Przycinanie Łusek:

- Wybierz łuskę, którą chcesz przyciąć, i upewnij się, że jest czysta i wolna od zanieczyszczeń.
- Włóż łuskę do urządzenia blokującego łuski.
- Jeśli używasz ręcznego przycinacza, mocno chwyć uchwyt i obracaj przycinacz, aby przyciąć łuskę do pożądanej długości.
- Jeśli używasz zasilania, włącz źródło zasilania i prowadź łuskę przez przycinacz, aż proces przycinania zostanie zakończony.
- Po przycinaniu, usuń łuskę i sprawdź ją pod kątem zadziorów lub ostrych krawędzi.

3. Pielęgnacja Po Użyciu:

- Po każdym użyciu oczyść przycinacz i jego komponenty, aby utrzymać optymalną wydajność.
- Przechowuj wszystkie komponenty w bezpiecznym miejscu w ich wyznaczonym miejscu.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj EZEE TRIMMER oraz jego komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj komponentów elektrycznych do zwykłych odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o odpowiednich metodach utylizacji.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub wsparcia produktu, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta dostarczonymi w opakowaniu produktu lub odwiedzenie oficjalnej strony internetowej.

Proszę pamiętać, że przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, zapewnisz sobie bezpieczniejsze doświadczenie podczas korzystania z EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo.

EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET

Turvaohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET tuotteen. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvaohjeet ja suuntaviivat, jotta voit käyttää patruunankäytön leikkausjärjestelmää turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään tämän oppaan ohjeiden mukaisesti.
- Pidä tuote lasten ja henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät ehkä ole perehtyneet sen käyttöön.
- Tarkista aina leikkuri ja sen osat vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, kuten tässä oppaassa on kuvattu.
- Käytä asianmukaisia suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, leikkurin käytön aikana.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa, jotta komponentit eivät vaurioidu.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- **Sähkölaitteen Liitäntä:** Kun käytät sähköliitännän, varmista, että se on tiukasti kiinnitetty leikkuriin ja virtalähteeseen.
- **Patruunan Lukituslaite:** Käytä aina patruunan lukituslaitetta varmistaaksesi patruunan turvallisen kiinnityksen leikkauksen aikana, jotta onnettomuuksia ei tapahtuisi.
- **Leikkurin Turvallisuus:** Käsittele leikkuuterää varoen. Leikkuureuna on terävä ja voi aiheuttaa vammoja. Varmista aina, että leikkuuterä on asennettu oikein ennen käyttöä.
- **Leikkauspituus:** Älä yritä leikata patruunoita yli suositeltujen pituuksien, jotka on määritelty kullekin kaliiperille.
- **Häiriötön Ympäristö:** Käytä leikkuria rauhallisessa ympäristössä, jossa ei ole häiriöitä, jotta voit keskittyä.
- **Hätätilanteet:** Tutustu hätätoimenpiteisiin onnettomuuksien varalta, mukaan lukien kuinka pysäyttää virtalähde nopeasti.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Kokoaminen:

- Purka kaikki EZEE TRIMMER sarjan osat.
- Kiinnitä leikkuupää leikkurin runkoon.
- Varmista sähköliitäntä, jos aiot käyttää sitä.
- Aseta sopiva kaliiperin ohjain leikkuupäähän.

2. Patruunoiden Leikkaaminen:

- Valitse patruuna, jonka haluat leikata, ja varmista, että se on puhdas ja vapaana roskista.
- Aseta patruuna patruunan lukituslaitteeseen.
- Jos käytät käsileikkuria, pidä kahvasta tiukasti kiinni ja kierrä leikkuria leikataksesi patruunan haluttuun pituuteen.
- Jos käytät sähköliitainta, kytke virtalähde päälle ja ohjaa patruuna leikkurin läpi, kunnes leikkausprosessi on valmis.
- Leikkauksen jälkeen poista patruuna ja tarkista se mahdollisten terävien reunojen tai epätasaisten kohtien varalta.

3. Käytön Jälkeinen Huolto:

- Puhdista leikkuri ja sen osat jokaisen käytön jälkeen optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi.
- Säilytä kaikki osat turvallisesti niiden määritellyssä säilytyspaikassa.

Hävittämisohjeet

- Hävitä EZEE TRIMMER ja sen osat paikallisten säädösten mukaisesti.
- Älä hävitä sähköosia tavallisessa kotitalousjätteessä. Tarkista paikallisilta viranomaisilta oikeat hävittämismenetelmät.

Lisätietoja

Kaikissa turvallisuuteen liittyvissä kysymyksissä tai tuen saamiseksi, viittaa tuotepakkauksen mukana oleviin valmistajan yhteystietoihin tai vieraile virallisilla verkkosivuilla.

Noudattamalla näitä turvaohjeita varmistat turvallisemman käyttökokemuksen EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET tuotteen kanssa. Kiitos, että kiinnität huomiota turvallisuuteen.

EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET

Säkerhetsinstruktioner

Introduktion

Tack för att du valt EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Denna manual ger viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker och effektiv användning av ditt hylsbeskärningssystem. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten används i enlighet med instruktionerna som ges i denna manual.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och individer som kanske inte är bekanta med dess drift.
- Inspektera alltid trimmern och dess komponenter för eventuella skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Använd produkten endast för sitt avsedda syfte, som beskrivs i denna manual.
- Bär lämplig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon och handskar, när du använder trimmern.
- Förvara produkten på en torr och sval plats för att förhindra försämring av komponenter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Strömadapter:** När du använder strömadaptern, se till att den är ordentligt ansluten till trimmern och strömkällan.
- **Hylslås:** Använd alltid hylslåset för att säkra hylsan under beskärning för att förhindra olyckor.
- **Skärsäkerhet:** Hantera skärhuvudet med försiktighet. Skärkanten är vass och kan orsaka skador. Se alltid till att skärhuvudet är korrekt installerat innan användning.
- **Beskärningslängd:** Försök inte att trimma hylsor bortom de rekommenderade längder som anges för varje kaliber.
- **Distraktionsfri miljö:** Använd trimmern i ett tyst område utan distraktioner för att behålla fokus.
- **Nödförfaranden:** Bekanta dig med nödförfaranden i händelse av olyckor, inklusive hur du snabbt stänger av strömkällan.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering:

- Packa upp alla komponenter som ingår i EZEE TRIMMERsetet.
- Fäst skärhuvudet på trimmerkroppen.
- Säkra strömadaptern om du planerar att använda den.
- Sätt in den lämpliga kaliberpiloten i skärhuvudet.

2. Beskärning av hylsor:

- Välj den hylsa du vill trimma och se till att den är ren och fri från skräp.
- Sätt in hylsan i hylslåset.
- Om du använder handtrimmern, greppa handtaget ordentligt och vrid trimmern för att trimma hylsan till önskad längd.
- Om du använder strömadaptern, slå på strömkällan och väg hylsan genom trimmern tills beskärningsprocessen är klar.
- Efter beskärning, ta bort hylsan och inspektera den för eventuella grader eller vassa kanter.

3. Efter användning:

- Rengör trimmern och dess komponenter efter varje användning för att upprätthålla optimal prestanda.
- Förvara alla komponenter säkert i sina avsedda förvaringsutrymmen.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera EZEE TRIMMER och dess komponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte elektriska komponenter i vanlig hushållsavfall. Kontrollera med lokala myndigheter för korrekta avfallshanteringsmetoder.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella säkerhetsfrågor eller produktstöd, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktuppgifter som anges i produktförpackningen eller besök den officiella webbplatsen.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kommer du att säkerställa en säkrare upplevelse när du använder EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet.

EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET

Bezpečnostní pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Tento manuál poskytuje základní bezpečnostní pokyny a směrnice, které zajistí bezpečné a efektivní používání vašeho systému na úpravu nábojnic. Před použitím produktu si prosím důkladně přečtěte tuto příručku.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán v souladu s pokyny uvedenými v této příručce.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a osob, které nemusí být obeznámeny s jeho provozem.
- Vždy zkontrolujte trimmer a jeho komponenty na jakékoli známky poškození před použitím. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Používejte produkt pouze k jeho zamýšlenému účelu, jak je popsáno v této příručce.
- Při provozu trimmeru noste vhodné ochranné pomůcky, včetně ochranných brýlí a rukavic.
- Ukládejte produkt na suchém a chladném místě, aby se zabránilo jakékoli deterioraci komponentů.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- **Napájecí příslušenství:** Při používání napájecího příslušenství se ujistěte, že je bezpečně připojeno k trimmeru a zdroji napájení.
- **Zamykací zařízení pro nábojnice:** Vždy používejte zamykací zařízení pro nábojnice, abyste zajistili nábojnici během úpravy a předešli nehodám.
- **Bezpečnost nože:** S nožem manipulujte opatrně. Řezná hrana je ostrá a může způsobit zranění. Vždy se ujistěte, že je nůž správně nainstalován před použitím.
- **Délka úpravy:** Nepokoušejte se zkracovat nábojnice nad doporučené délky specifikované pro každý kalibr.
- **Bez rušivých vlivů:** Provozte trimmer v tichém prostředí bez rušivých vlivů, abyste udrželi pozornost.
- **Nouzové postupy:** Seznamte se s nouzovými postupy v případě nehod, včetně toho, jak rychle zastavit zdroj napájení.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Sestavení:

- Rozbalte všechny komponenty obsažené v sadě EZEE TRIMMER.
- Připojte řezací hlavu k tělu trimmeru.
- Pokud plánujete používat napájecí příslušenství, zajistěte ho.
- Vložte odpovídající kalibr pilota do řezací hlavy.

2. Úprava nábojnic:

- Vyberte nábojnici, kterou chcete zkrátit, a ujistěte se, že je čistá a bez nečistot.
- Vložte nábojnici do zamykacího zařízení pro nábojnice.
- Pokud používáte ruční trimmer, pevně uchopte rukojeť a otáčejte trimmerem, abyste zkrátili nábojnici na požadovanou délku.
- Pokud používáte napájecí příslušenství, zapněte zdroj napájení a provádějte nábojnici trimmerem, dokud není proces úpravy dokončen.
- Po úpravě vyjměte nábojnici a zkontrolujte ji na jakékoli otřepy nebo ostré hrany.

3. Údržba po použití:

- Po každém použití vyčistěte trimmer a jeho komponenty, abyste udrželi optimální výkon.
- Uložte všechny komponenty bezpečně na jejich určené místo.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte EZEE TRIMMER a jeho komponenty v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte elektrické komponenty do běžného domácího odpadu. Zkontrolujte s místními úřady správné metody likvidace.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli bezpečnostní dotazy nebo podporu produktu se prosím obraťte na kontaktní údaje výrobce uvedené na obalu produktu nebo navštivte oficiální webové stránky.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečnější zkušenost při používání EZEE TRIMMER LYMAN "EZEE" TRIM RIFLE SET. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti.